

(DE)	Warnhinweise für Hochstühle	1
(GB)	Warning notices for high chairs	1
(FR)	Avertissement sur chaises hautes	2
(NL)	Veiligheidswaarschuwingen voor Kinderstoelen	2
(IT)	Per avviso di richiamo seggioloni	3
(DK)	Advarsel for Hojstol	3
(ES)	Advertencias para las sillas	4
(HU)	Figyelmeztető felszólítások etetőszékek	4
(FI)	Varoitukset syöttötuolit	5
(SI)	Opozorilno besedilo za otroški stol za hranjenje	5
(HR)	Upozoravajuće napomene za visoke stolice	6
(NO)	Varselhenvisninger for høystoler	6
(PL)	Wskazówki do krzeselka	7
(CZ)	Varování k židličkám	7
(PT)	Avisos de alerta para cadeiras altas	8
(TR)	Yüksek çocuk sandalyeleri için ikaz bilgileri	8
(RU)	Требования безопасности для высоких стульев	9
(SK)	Výstrahy pre stoličky na kŕmenie	9
(SE)	Varningsinformation för barnstolar	10
(RS)	Upozorenja uz dečje stolice model „hranilica“	10
(JP)	ハイチェアに関する警告事項	11
(CN)	关于高椅的警告提示	11
(KR)	식사용 높은 의자에 대한 경고 주의사항	12

DE

WICHTIG !

Nehmen Sie sich zum Aufbau genügend Zeit und lesen Sie bitte die Anleitung genau durch.

FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Holz ist ein Naturprodukt, Abweichungen in Struktur und Farbe unterstreichen dessen Echtheit und Individualität. Bei lasierten Oberflächen können deshalb Farbdifferenzen und unterschiedliche Glanzgrade auftreten. Ebenso natürlich ist es, dass Holz „arbeitet“, d.h. durch wechselnde Temperaturen und Veränderungen der Luftfeuchtigkeit sich leicht zusammenziehen oder ausdehnen kann.

ACHTUNG !

- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt ! So schützen Sie es vor Unfällen.
- Benutzen Sie den Hochstuhl erst, wenn ihr Kind alleine aufrecht sitzen kann.
- Der Hochstuhl darf nicht benutzt werden, wenn nicht alle Bauteile sachgemäß angebracht und eingestellt sind.
- Bitte ständig auf festen Sitz der Schrauben achten ! Bei Bedarf Schrauben nachziehen.
- Das Produkt darf nicht benutzt werden, wenn Teile fehlen oder zerbrochen sind.
- Es dürfen nur vom Hersteller gelieferte Ersatzteile verwendet werden.
- Offenes Feuer oder andere starke Hitzequellen wie elektrische Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw. in unmittelbare Umgebung des Hochstuhles sind eine Gefahr.
- Zur Reinigung bitte nur warmes Wasser verwenden !.

GB

IMPORTANT !

Please devote enough time to the assembly reading the instructions carefully.

PLEASE KEEP FOR FURTHER REFERENCE.

Wood is a natural product. Deviations in its structure and colour underline its genuineness and individuality. For this reason, glazed surfaces may reveal colour differences and different degrees of glossiness. It is equally natural that wood should be "active", i.e. it may, due to changing temperatures and varying degrees of humidity, contract or expand slightly.

CAUTION !

- Do not leave your child unattended. This is how to prevent accidents.
- Do not use the high chair until your child is able to sit up straight on its own.
- The high chair may not be used unless all components are properly assembled and adjusted.
- Please check regularly that no screws have worked loose ! Retighten the screws, if necessary.
- The product must not be used if any parts are missing or broken.
- Only use spare parts supplied by the manufacturer.
- Open fires or other strong sources of heat in the immediate vicinity of the high chair, such as electrical radiators, gas ovens etc., are a hazard.
- This high chair must always be used on a flat surface.
- All additional hazards such as electrical flexes should be kept out of reach of the child.
- For cleaning use warm water only !

IMPORTANT !

FR

Prenez votre temps pour le montage et lisez les instructions en détail.

A CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Le bois est un élément naturel. Les irrégularités de sa structure et de sa couleur en font toute l'authenticité et tout le caractère. Dans le cas de surfaces lasurées, des différences au niveau de la couleur et de l'intensité de brillance peuvent par conséquent survenir. De la même manière, il est tout à fait normal que le bois « travaille » : il peut ainsi se rétracter ou au contraire se dilater légèrement sous l'effet des changements de température et de niveau d'humidité de l'air.

AVERTISSEMENT !

- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance! Vous le protégerez ainsi des accidents.
- N'utilisez la chaise haute que lorsque votre enfant est capable de se tenir assis tout seul.
- Ne pas utiliser la chaise haute si tous les éléments n'ont pas été montés et ajustés en bonne et due forme.
- Veuillez toujours faire attention à ce que les vis soient bien serrées!
En cas de besoin, reserrez les.
- Il est interdit d'utiliser le produit en présence de pièces manquantes ou brisées.
- N'utiliser que des pièces de rechange livrées par le fabricant.
- Un feu nu ou d'autres sources de chaleur telles que les radiateurs électriques, les fourneaux chauffés etc. placés à proximité de la chaise haute présentent de grands dangers.
- Utilisez uniquement de l'eau chaude pour le nettoyage !
- Conforme aux exigences de sécurité.

BELANGRIJK !

NL

Neemt u voor de montage voldoende tijd en lees de handleiding goed door.

BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

Hout is een natuurlijk product, afwijkingen in structuur en kleur onderstrepen deze echtheid en individualiteit. Bij gebeitste oppervlakken kunnen er zich daarom kleurverschillen en uiteenlopende glansgraden voordoen. Net zo natuurlijk is het dat hout „werkt“, d.w.z. door wisselende temperaturen en veranderingen van de luchtvochtigheid gemakkelijk kan krimpen of uitzetten.

LET OP !

- Laat Uw kind nooit zonder toezicht! Zo behoedt U Uw kind voor ongevallen.
- Gebruik de kinderstoel pas indien Uw kind zonder hulp rechtop kan zitten.
- U mag de kinderstoel enkel in gebruik nemen indien alle onderdelen op de juiste wijze vastgemaakt en ingesteld werden.
- Gelieve steeds na te gaan, of de schroeven nog stevig genoeg vastzitten!
Draai de schroeven indien nodig opnieuw vast.
- Gebruik het product niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
- Er mogen alleen onderdelen gebruikt worden die door de fabrikant geleverd worden.
- Open vuur en andere hittebronnen zoals verwarmingsradiatoren, gaskachels, enz. in de onmiddellijke nabijheid van de kinderstoel zijn gevaarlijk.
- Bij schoonmaken alleen warm water gebruiken !

IMPORTANTE !

Prendete Vi abbastanza tempo per leggere le istruzioni con la dovuta accuratezza.

CONSERVATE QUESTA DESCRIZIONE PER POTER FAR RIFERIMENTO AD ESSA IN UN SECONDO MOMENTO.

Il legno è un prodotto naturale, le diverse sfumature di colore e le differenze nella struttura ne sottolineano l'originalità e l'individualità. Le superfici passate con vernice trasparente (flatting) possono pertanto presentare differenze di colore e diversi gradi di brillantezza. In quanto materiale naturale il legno è "vivo", cioè può restringersi o dilatarsi leggermente a seconda delle diverse quantità d'umidità presenti nell'aria.

ATTENZIONE !

- Per evitare il rischio di incidenti si raccomanda di non lasciare mai il bambino incustodito!
- Adoperare il seggiolone solo quanto il bambino è in grado di stare seduto.
- Non utilizzare il seggiolone se gli elementi non sono tutti montati e regolati correttamente.
- Accertarsi di continuo che tutte le viti siano ben serrate! Stringerle se necessario.
- Non utilizzare il seggiolone se alcuni suoi elementi mancano o sono difettosi.
- Nel caso in cui alcuni pezzi dovessero risultare mancanti o rotti, il prodotto non deve essere usato.
- Tenere il seggiolone a debita distanza da fiamme libere o altre fonti di calor vivo, quali ad es. stufe elettriche, a gas, ecc.
- Per la pulizia utilizzare soltanto acqua tiepida !

VIGTIGT !

Skal opbevares til senere brug. Cifrene angiver monteringsrækkefølgen.

MONTERINGEN BØR FORETAGES I RO OG FRED.

Træ er et naturprodukt, Afvigelser i struktur af farve understreger dets ægthed og individualitet. Ved laserede overflader kan der derfor forekomme farvedifferencer og forskellige glansgrader. Ligeså naturligt er det, at træet „arbejder“, dvs. at det gennem skiftende temperaturer og luftfugtighed trækker sig lidt sammen og eller udvider sig.

BEMÆRK !

- Beskyt barnet mod uheld ved at holde øje med det hele tiden!
- Tag først højstolen i brug, når barnet kan sidde alene.
- Den highchair bør ikke anvendes, hvis ikke alle komponenter er korrekt fastgjort og er indstillet.
- Kontrollér at skruerne sidder som de skal, og stram dem efter behov ! På den måde mindskes risikoen for, at dit barn kommer til skade.
- Produktet må ikke benyttes, hvis nogle af delene mangler eller er gået i stykker.
- Benyt kun reservedele, der leveres af producenten.
- Åben ild eller andre kraftige varmekilder som f.eks. elektriske varmeapparater, gasovne osv. udgør en fare i produktets umiddelbare nærhed.
- Må kun rengøres med varmt vand !

IMPORTANTE !

Tómese el tiempo necesario para montar el parque y lea con atención las instrucciones completas.

GUÁRDELAS PARA PODER LEERLAS POSTERIORMENTE EN CASO NECESARIO.

La madera es un producto natural; las diferencias en la estructura y el color subrayan su autenticidad e individualidad. Por ello en las superficies con barniz transparente pueden aparecer diferencias de color y distintos grados de brillo. También es natural que la madera "trabaje", es decir que puede contraerse o dilatarse fácilmente por los cambios de temperatura y de humedad atmosférica.

ATENCIÓN !

- Para evitar accidentes, su hijo no debería sentarse en la silla sin la presencia de un adulto.
- Utilice la trona sólo cuando su hijo ya puede sentarse recto sin ayuda.
- No utilice la trona sin asegurarse de que todas las piezas estén correctamente montadas.
- Verifique que todos los tornillos estén siempre bien atornillados y si no, fijelos bien.
- El producto no podrá ser usado en caso de que falte alguna pieza o haya alguna pieza defectuosa.
- Utilice sólo piezas de recambio originales del fabricante.
- Para evitar peligros, no tenga fuego encendido u otras fuentes de calor como radiadores eléctricos, estufas de gas, etc. cerca de la trona.
- Utilice sólo agua caliente para la limpieza de la trona.

FONTOS !

Szánjon elegendő időt a járóka összeszerelésére és kérjük, pontosan olvassa el a leírást.

JÖVŐBENI TÁJÉKOZTATÓHOZ KÉRJÜK, A LEÍRÁST ŐRIZZE MEG.

A fa a természet terméke, a szerkezeti és színbeli különbségek ennek valódiságát és individualitását emelik ki. Lazúrozott felületek esetén éppen ezért színelkülönbségek és különböző fényességi fokok fordulhatnak elő. Ugyancsak természetes, hogy a fa „dolgozik”, azaz váltakozó hőmérséklet hatására és a levegő nedvességtartalmának változása szerint összezsugorodhat vagy tágulhat.

FIGYELEM!

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül, így óvhatja a balesetektől!
- Az etetőszéket csak akkor kezdje el használni, ha gyermeke már önállóan képes ülni.
- Kérjük, mindig ügyeljen arra, hogy a csavarok szorosak legyenek! Szükség esetén a csavarokat meg kell húzni. Ezzel csökkentheti gyermeke sérülésének kockázatát.
- A termék nem használható, ha részei hiányoznak vagy töröttek.
- Csak a gyártó által szállított pótalkatrészek alkalmazhatók.
- A terméket ne állítsa fel nyílt tűz, vagy egyéb erős hőforrás - mint elektromos hőszugárzó, gázkályha, stb. - közvetlen közelében, mivel azok veszélyt képeznek.
- Kérjük, tisztításhoz csak meleg vizet használjon !

TÄRKEÄÄ !

Varaa kokoamista varten riittävästi aikaa ja lue ohje huolellisesti.

SÄILYTÄ OHJE MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

Puu on luonnontuote. Rakenne- ja värierot ovat osoitus sen aitoudesta ja persoonallisuudesta. Kuultomaalatuilla pinnoilla voi sen vuoksi esiintyä värieroja ja kuullon eri asteita. Yhtä luonnollista on, että puu „elää“ eli voi vetäytyä kokoon tai laajentua vaihtelevien lämpötilojen ja kosteusmuutosten vaikutuksesta.

HUOMIO !

- Älä jätä lastasi ilman valvontaa! Näin suojaat sitä onnettomuuksilta.
- Käytä syöttötuolia vasta kun lapsi osaa istua itse.
- Syöttötuolia ei saa käyttää, jos sen kaikki osat eivät ole asianmukaisesti paikoillaan ja oikein säädettyinä.
- Tarkista aina ruuvien kireys! Kiristä ruuvit tarvittaessa.
- Tuotetta ei saa käyttää, jos siitä puuttuu osia tai ne ovat rikki.
- Vain valmistajan toimittamia varaosia saa käyttää.
- On vaarallista sijoittaa syöttötuoli avotulen tai muun voimakkaan lämmönlähteen, kuten sähköllä toimivan säteilylämmittimen, kaasukäyttöisen uunin tms. välittömään läheisyyteen.
- Puhdista pelkällä lämpimällä vedellä!

VAŽNO !

Za montažo izdelka si vzemite dovolj žasa in skrbno preberite navodila.

NAVODILO SHRANITE ZA KASNEJŠO KONTROLO.

Les je naravni proizvod, odstopanja v strukturi in barvi poudarjajo njegovo pristnost in individualnost. Pri loščenih površinah se lahko zato pojavijo barvne razlike in različne stopnje leska. Prav tako je naravno, da les „dela“, to pomeni da se zaradi menjave temperature in spremembe vlage zraka rahlo krči ali razteza.

POZOR !

- Ne puščajte otroka brez nadzora; samo tako ga ščitite pred nezgodami.
- Visok otroški stol uporabite šele takrat, ko bo vaš otrok v njem lahko samostojno vzravnano sedel.
- Visokega otroškega stola ne smete uporabljati, če niso strokovno vgrajeni vsi montažni elementi in tudi strokovno naravnani.
- Prosim, da redno preverjate stabilnost vijakov. Po potrebi vijake še enkrat privijte.
- Tega izdelka ne smete uporabljati, če manjkajo posamezni deli ali pa so polomljeni.
- Uporabljati smete samo tiste rezervne dele, ki jih je dostavil proizvajalec.
- Odprt ogenj ali druge vrste močnih toplotnih žarišč kot so infra peči, plinske peči itd. v neposredni bližini visokega otroškega stola, predstavljajo nevarnost.
- Za čiščenje uporabljajte samo toplo vodo.

VAŽNO!

HR

Ne žurite se s ugradnjom i temeljito pročitajte sve upute.

SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆU PRIMJENU.

Drvo je prirodan proizvod, odstupanja u strukturi i boji naglašavaju njegovu autentičnost i individualnost. Kod površina premazanih prozirnrom bojom iz tog razloga mogu se pojaviti razlike u boji i različiti stupnjevi sjaja. Također je prirodno da drvo „radi“, to znači da se zahvaljujući naizmjeničnim temperaturama i promjenama vlažnosti zraka lagano može skupiti ili rastegnuti.

POZOR !

- Ne ostavljajte dijete bez nadzora! Tako ćete ga zaštititi od nezgoda.
- Visoki stolac koristite tek kada dijete može samostalno sjediti uspravno.
- Visoki stolac ne smije se koristiti ako svi elementi nisu propisno montirani i podešeni.
- Redovito provjeravajte jesu li vijci čvrsto stegnuti! Prema potrebi ih dodatno stegnite.
- Proizvod se ne smije koristiti ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni.
- Smiju se koristiti samo zamjenski dijelovi koje isporuči proizvođač.
- Otvoreni plamen i drugi snažni izvori topline kao što su električni radijatori, plinske pećnice i sl. predstavljaju opasnost u neposrednoj blizini visokog stolca.
- Za čišćenje koristite samo toplu vodu!

VIKTIG!

NO

Ta deg tilstrekkelig tid for monteringen og les nøye igjennom veiledningen før du starter.

OPPBEVAR DEN FOR SENERE BRUK.

Tre er et naturprodukt. Avvik i struktur og farge viser at det er ekte og individuelt. Laserte overflater kan derfor ha fargeforskjeller og forskjellig glansgrad. Det er også naturlig at tre „arbeider“, dvs. gjennom skiftende temperaturer og endringer av luftfuktigheten kan det trekke seg sammen eller vides ut.

OBS !

- La barnet ikke være uten oppsyn! På den måten beskytter du det mot uhell.
- Bruk denne høye barnestolen først når barnet kan sitte oppreist alene.
- Barnestolen må ikke brukes dersom ikke alle byggekomponentene er forskriftsmessig montert og innstilt.
- Pass på at alle skruene er skrudd godt fast! Om nødvendig må skruene skrues fast.
- Dette produktet må ikke tas i bruk dersom deler mangler eller er ødelagt.
- Det må kun brukes reservedeler som er levert av produsenten.
- Unngå åpen ild eller andre sterke varmekilder som elektrisk ovn, gassovn osv. i umiddelbar nærhet av stolen. Dette kan forårsake fare.
- For rengjøring må det kun brukes varmt vann!

WAŻNE!

Prosimy o zarezerwowanie wystarczającej ilości czasu na montaż i dokładne zapoznanie się z instrukcją.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ DO PÓZNIJSZEGO WYKORZYSTANIA.

Drewno jest produktem naturalnym, różnice w strukturze i kolorze podkreślają jego autentyczność i indywidualność. Z tego względu w przypadku lazurowanych powierzchni mogą wystąpić różnice kolorów i różny stopień połysku. Również naturalnym jest to, że drewno „pracuje“, tzn. z powodu zmieniających się temperatur i zmiany wilgotności powietrza może się ono w niewielkim stopniu ściegać lub rozszerzać.

UWAGA !

- Prosimy o nie pozostawianie dzieci bez nadzoru! W ten sposób chronimy je przed wypadkiem.
- Prosimy o używanie wysokiego krzeselka dopiero wtedy, kiedy dziecko potrafi pewnie siedzieć.
- Krzeselko nie powinno być stosowane, jeżeli wszystkie jego elementy konstrukcyjne nie zostały prawidłowo zamontowane i ustawione.
- Prosimy o zwracanie stałej uwagi na właściwe dokręcenie śrub!
W razie potrzeby należy śruby dociągnąć.
- Produkt nie może być używany w żadnym przypadku, jeżeli brakuje jego części lub są one uszkodzone.
- Należy stosować części zamienne dostarczane wyłącznie przez producenta.
- Otwarty ogień lub inne źródła ciepła o dużej mocy takie jak: promienniki grzewcze, piecyki gazowe itd. znajdujące się w bezpośrednim sąsiedztwie krzeselka stanowią dla niego istotne zagrożenie.
- Do mycia stosować wyłącznie ciepłą wodę!

DŮLEŽITÉ!

Dejte si na sestavení dost času a návod si prosím přesně přečtěte.

UCHOVEJTE JEJ K POZDĚJŠÍMU NAHLÉDNUTÍ.

Dřevo je přírodním produktem, odchylky ve struktuře a v barvě podtrhují jeho pravost a individualitu. U lazurovaných povrchů se proto mohou vyskytnout rozdíly v barvě a rozličné stupně lesku. Stejně přirozeným je to, že dřevo „pracuje“, t.j. skrze střídání teplot a změnami vlhkosti vzduchu, se může lehce smršťit anebo roztáhnout.

POZOR !

- Nenechávejte své dítě bez dozoru! Tak je ochráníte před úrazy.
- Vysokou židli použijte teprve, až bude Vaše dítě umět samo vzpřímeně sedět.
- Vysoká židle se nesmí používat, pokud všechny její části nejsou správně smontovány a nastaveny.
- Dbejte prosím stále na to, aby šrouby byly pevně utažené! V případě potřeby šrouby utáhněte.
- Tento výrobek se nesmí používat, jestliže jeho části chybí nebo jsou rozbité.
- Smí se používat pouze náhradní díly dodané výrobcem.
- Otevřený oheň nebo jiné intenzivní zdroje tepla, jako jsou elektrické topné zářiče, plynová kamna atd. v bezprostředním okolí tohoto výrobku, jsou nebezpečné.
- Na čištění používat pouze teplou vodu!

IMPORTANTE!

PT

Tome o tempo suficiente para a montagem e leia bem as instruções.

GUARDE-AS PARA PODER CONSULTÁ-LAS POSTERIORMENTE.

A madeira é um produto natural, cujas variações na estrutura e na cor destacam a sua solidez e individualidade. Por isso, nas superfícies envernizadas, pode haver diferenças na cor e na intensidade do brilho. Para além disso, é natural que a madeira „trabalhe“, ou seja, que ela sofra contracção ou dilatação devido a temperaturas variáveis e a alterações na humidade do ar.

ATENÇÃO!

- Não deixe a criança sem supervisão ! Assim, pode protegê-la contra acidentes.
- Só utilize a cadeira alta, quando o seu filho for capaz de sentar-se sozinho.
- A cadeira alta só deverá ser utilizada, se todas as partes estiverem fixadas e ajustadas correctamente.
- É favor sempre observar o assento fixo dos parafusos ! Aperte os parafusos, caso necessário.
- O produto não deverá ser utilizado, se peças faltarem ou estiverem quebradas.
- Só deverão ser utilizadas as peças de reposição fornecidas pelo fabricante.
- Fogo aberto e outras fontes de calor forte como radiadores de aquecimento eléctricos, fornos aquecidos a gás, etc. na proximidade directa do produto são um perigo.
- É favor só utilizar água morna para a limpeza !

ÖNEMLI !

TR

Kurmak için kendinize yeterli zaman ayırınız ve lütfen talimatı itinalı bir şekilde iyice okuyunuz.

SONRADAN OKUMAK İÇİN SAKLAYINIZ.

Tahta doğal bir üründür, yapısındaki ve rengindeki farklılıklar bunun gerçekliğini ve bireyselliğini vurgulamaktadır. Bu nedenle cilalı üst yüzeylerde renk farklılıkları ve farklı parlaklık dereceleri oluşabilir. Aynı şekilde tahtanın 'çalışması da' doğaldır, yani değişen ısılardan ve hava nemindeki değişikliklerden dolayı hafiften çeker veya genişler.

DIKKAT !

- Çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayınız ! Bu şekilde kazalara karşı korursunuz.
- YÇocuk sandalyesini, eğer çocuğunuz kendi kendine dik oturabiliyorsa, ancak ondan sonra kullanınız.
- Eğer bütün yapı parçaları uygun bir şekilde kurulmamışsa ve ayarlanmamışsa, o zaman çocuk sandalyesinin kullanılması yasaktır.
- Lütfen daima vidaların sıkı oturmasına dikkat ediniz ! İhtiyaç durumunda vidaları sıkınız.
- Eğer parçalar eksikse veya kırılmışsa, o zaman ürünün kullanılması yasaktır.
- Sadece imalatçı tarafından teslim edilen yedek parçalar kullanılabilir.
- Açık ateş veya elektrikli ısıtıcılar, gaz ile ısıtılan sobalar v.s. gibi aşırı ısı kaynaklarının çocuk sandalyesinin hemen yakınında bulunması bir tehlikedir.
- Temizlemek için sadece sıcak su kullanınız !

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию.

ПОЖАЛУЙСТА, СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИИ.

Дерево представляет собой натуральный продукт, отклонения в его структуре и цвете подчеркивают его подлинность и индивидуальность. Поэтому покрытые прозрачной краской поверхности могут отличаться цветом и различной степенью блеска. Также естественно и то, что дерево «работает», т. е. слегка сжимается или расширяется в результате изменения температуры и влажности воздуха.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Не оставляйте ребенка без присмотра! Так Вы убережете его от несчастных случаев.
- Начинайте использовать высокий стул для кормления, когда Ваш ребенок научится самостоятельно сидеть вертикально.
- Использование стула запрещено, если не все детали закреплены и отрегулированы должным образом.
- Постоянно следите за жесткостью винтовых соединений! При необходимости подтяните винты.
- Использование изделия запрещено, если не хватает деталей или они неисправны.
- Разрешается использовать только поставляемые изготовителем запасные части.
- Открытый огонь или другие сильные источники тепла, как электрические радиаторы, газовые печи и т.д., в непосредственной близости стула представляют собой опасность.
- Для чистки использовать только теплую воду !

Nechajte si dosť času na montáž a dôkladne si prečítajte tento návod.

TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE.

Drevo je prírodný produkt, odlišnosti v štruktúre a farbe potvrdzujú jeho pravosť a individuálnosť. Pri glazúrovaných povrchoch sa môžu preto vyskytnúť farebné odlišnosti a rôzne stupne lesku. Takisto prírodným javom je, že drevo „pracuje“, t.j. v dôsledku meniacich sa teplôt a zmien vlhkosti vzduch sa môže ľahko stiahnuť alebo rozťahnuť.

POZOR !

- Nenechajte Vaše dieťa nikdy bez dozoru. Takto ho chránite pred nehodami.
- Stoličku používajte až vtedy, ak Vaše dieťa už vie samostatne sedieť.
- Nepoužívajte stoličku, ak všetky jeho súčiastky nie sú odborné namontované a nastavené.
- Dajte vždy pozor na to, aby skrutky boli dobre upevnené! V prípade potreby dotiahnite skrutky.
- Produkt sa nesmie používať, ak chýbajú alebo sú poškodené súčiastky.
- Používajte iba náhradné diely dodávané výrobcom.
- Použitie otvoreného ohňa alebo ostatných silných tepelných zdrojov, ako elektrické teplomety, plynové kotle a pod. v bezprostrednej blízkosti výrobku je nebezpečné.
- K čisteniu používajte iba teplú vodu!

VIKTIGT !

SE

Se till att du har tillräckligt med tid för monteringen och läs igenom beskrivningen noga.

SPARA FÖR ATT KUNNA LÄSA IGEN LÄNGRE FRAM.

Trä är en naturprodukt och avvikelser i struktur och färg understryker den här äktheten och individualiteten. Det kan därför finnas skillnader i färg och glans hos laserade ytor. Lika naturligt är det att trä "arbetar" vilket innebär att det kan dra ihop sig eller töjas ut lätt vid temperaturväxlingar och förändringar i luftfuktighet.

OBSERVERA !

- Lämna inte ditt barn utan uppsikt! Så skyddar du det mot olyckor.
- Använd inte barnstolen förrän ditt barn klarar att sitta upp själv.
- Stolen får inte användas om inte alla komponenter har monterats och ställts in på rätt sätt.
- Kontrollera alltid att skruvarna sitter fast ordentligt ! Efterdra skruvarna när detta behövs.
- Produkten får inte användas när delar saknas eller är trasiga.
- Det är bara reservdelar som levererats av tillverkaren som får användas.
- Öppen eld eller andra intensiva värmekällor, som element, gasuppvärmda kaminer etc., alldeles i närheten av barnstolen är en risk.
- Använd bara varmt vatten till rengöringen!

VAŽNO!

Ne žurite sa ugradnjom i pažljivo pročitajte sva uputstva.

RS

SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

Drvo je prirodni proizvod; odstupanja u strukturi i boji naglašavaju njegovu autentičnost i individualnost. Kod površina premazanih providnim lakom iz tog razloga se mogu pojaviti razlike u boji i različiti stepeni sjaja. Takođe je prirodno da se drvo usled promena temperature i vlažnosti vazduha neznatno skuplja i širi.

PAŽNJA!

- Ne ostavljajte decu bez nadzora! Samo tako ih možete zaštititi od nesreća.
- Stolicu koristite tek onda kada dete bude sposobno da samostalno sedi uspravno.
- Stolica se sme koristiti samo ako su joj svi sastavni delovi propisno montirani i podešeni.
- Uvek pazite na dobru pričvršćenost zavrtnja! Po potrebi ih dotegnite.
- Proizvod sme da se koristi samo ako je potpun i ako na njemu nije ništa polomljeno.
- Smeju se koristiti samo originalni rezervni delovi koje je isporučio proizvođač.
- Otvoren plamen ili drugi jaki izvori toplote kao što su električne grejalice, plinske peći i sl. u neposrednoj blizini dečje stolice predstavljaju opasnost.
- Za čišćenje koristite samo toplu vodu.

重要！

組み立てには十分な時間をかけ、説明書をよく読んで行ってください。

この説明書を大切に保管してください。

木は自然素材であり、木目や色合いのばらつきが持ち味です。ラッカー仕上げの製品表面には色のばらつきがあり、光沢にも違いがでる場合があります。また、木は「呼吸」しており、温度や湿度の変化により、わずかに伸縮する場合があります。

注意！

- ・ 事故から守るため、お子様から目を離さないでください！
- ・ お子様はひとりでまっすぐ座れるようになってから、ハイチェアを使用してください。
- ・ すべての部品が適切に取り付けられ、調節されている場合にのみ、ハイチェアを使用できます。
- ・ 常にネジがしっかり固定されているか注意してください！ 必要に応じて、ネジを締めなおしてください。
- ・ 部品が欠如あるいは破損している場合、製品を使用してはいけません。
- ・ メーカー純正のスペアパーツのみを使用してください。
- ・ ハイチェアの周辺にむき出しの炎その他、電気式の熱放射器、ガス暖房機等の強い熱源があると危険です。
- ・ お手入れにはぬるま湯のみを使用してください！

请注意！

千万不要匆忙开始安装，请先仔细阅读安装说明书后再安装。

请妥善保存说明书以备今后查阅。

木料源自大自然，因其纹路与色彩的差异方能展示出它的真实与不同。涂上透明漆的木料表面会出现不同的颜色深浅与光亮度。另一个木料的自然本能是，它会“工作”，即在不同的温度与空气湿度变化时，它略会收缩或伸张。

注意！

- ・ 请看护好您的孩子！以防事故发生。
- ・ 当您的孩子能独立坐起才使用高椅。
- ・ 千万不可在所有零部件未安装及调整完毕就使用高椅。
- ・ 请确保螺栓紧固！需要时请再次固紧螺栓，以免您的孩子受伤害。
- ・ 请不要使用已损坏或部件不齐的产品。
- ・ 只可使用生产商提供的配件。
- ・ 有明火或其他强加热源，如电加热器、煤气炉等靠近高椅时会引发危险。
- ・ 用温水清洁！

중요사항!

조립하는데 충분한 시간을 갖고 설명서를 정확하게 끝까지 다 읽으십시오.

나중에 참조할 수 있도록 설명서를 보관하십시오.

목재는 자연 산물이어서 구조와 색상에 차이가 있고 그것은 목재의 실제와 개별성을 강조해 줍니다. 그러므로 표면에 유약을 바를 경우 색상 차이와 여러가지 광도가 나타납니다. 마찬가지로 목재가 “변화하는” 것은 즉, 바뀌는 온도와 습기 변화에 의해 쉽게 오므라들거나 늘어날 수 있는 것은 당연합니다.

주의!

- 귀하의 어린아이를 잘 감시하고 홀로 두지 마십시오! 그럼으로써 어린아이를 사고로 부터 보호할 수 있습니다.
- 귀하의 아이가 혼자서 곧은 자세로 앉을 수 있으면 그 때에 식사용 높은 의자를 사용하십시오.
- 모든 조립 부품이 규정에 맞게 장치되거나 조정되지 않았다면 식사용 높은 의자를 사용하지 말아야 합니다.
- 나사를 조인 곳이 단단하게 고정되어 있는지 항상 주의해 주십시오! 필요한 경우 나사를 다시 조여주십시오.
- 부품들이 빠져있거나 부서져 있으면 제품을 사용하지 말아야 합니다.
- 제조회사에서 공급된 예비 부품만을 사용해야 합니다.
- 타오르는 불 또는 전기 방사 난방기나 가스로 데우는 난로 등과 같은 다른 강한 열원이 식사용 높은 의자의 주변 바로 옆에 놓여 있으면 위험합니다.
- 청소하려면 온수만을 사용하십시오!